

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE

# HAMBURG SÜD

www.hamburgsud-line.com

**Shipper**  
 SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
 CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
 SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
 CONTACTOS: CRISTIAN CERNA -  
 ALEXANDRA GONZALES  
 TELEFONO Y FAX:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB9365A423JEN	Booking No. 9LIM018531
---	---------------------------

**Consignee**  
 MACHUCA INTERNATIONAL INC.  
 2051 NW 15TH AVE #4 MIAMI, FL 33142  
 USA  
 CTC: ALEX MACHUCA  
 EMAIL: ALEX@MACHUCAINC.COM  
 TEL: 2017-727-3239

**Export References**  
 Vessel IMO No.: 9722704  
 INTBL: LI018531 RUT-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 9)**  
 RAMS CARGO  
 4815 NW 79TH AVE #12  
 MIAMI, FL 33166 USA  
 EMAIL: LIS@RAMSCARGO.COM  
 TEL: 405-591-8277

**Forwarding Agent-References**  
 PORT LOGISTICS S.A.C.  
 MANUEL OLGUIN 211  
 INT 401 URB LOS GRANADOS  
 LIMA,  
 Point and country of origin  
 PERU

<b>Place of Receipt*</b> CALLAO PE	<b>Pre-carriage by*</b>	<b>Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge</b>	
<b>Port of Loading</b> CALLAO PE	<b>Ocean Vessel</b> CMA CGM TANYA	<b>Voyage</b> 932N	<b>Document to be released at</b> PORT EVERGLADES FL US
<b>Port of Discharge</b> PORT EVERGLADES FL US	<b>Place of Delivery*</b> PORT EVERGLADES FL US	<b>Mode Load Area</b>	<b>Mode Disch. Area</b> PORT EVERGLADES FL

**contract**

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1st Transshipment port : MANZANILLO PA  
 1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MNBU0423583 2288 BOXES 25190.000 KGS

Seal-Numbers  
 HS412410  
 HS338471  
 003PL009292  
 Tare: 4550 KG  
 Size: 40' Type: RH  
 Cnt.Ld.: FCLFCL  
 .  
 126915  
 B91183X

1848 BOXES WITH FRESH MANDARINS VARIETY TANGO  
 (1848 CAJAS CON MANDARINAS FRESCAS VARIEDAD TANGO)  
 440 BOXES WITH FRESH MANDARINS VARIETY W.MURCOTT  
 (440 CAJAS CON MANDARINAS FRESCAS VARIEDAD W.MURCOTT)  
 THERMOREGISTERS:  
 200000063533- 200000063534  
 VENTILATION: 15 CBM/HR  
 HUMIDITY: OFF  
 P.A: 0805.29.90.00  
 HS CODE: 080529  
 FREIGHT COLLECT  
 COLD TREATMENT

CARGO TO BE TRANSHIPMENT AT MANZANILLO ON TO VESSEL AS VEGA 935N OR SUBSTITUTE

Cargo stowed in a refrigerated container set at the shipper's requested carrying REQ.TEMPERATURE OF: 0.00 C.

-----  
 2288 BOXES 25190.000 KGS  
 -----

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT  
 ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR ADMINISTRATION ONLY.

## SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.



Place and date of issue

Signed by Hamburg Süd Chile as agent for Hamburg Süd

PORT EVERGLADES FL US  
 13.08.19 as CARRIER

HS SWB 01-19

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

**Shipper**  
 SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
 CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
 SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
 CONTACTOS: CRISTIAN CERNA -  
 ALEXANDRA GONZALES  
 TELEFONO Y FAX:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB9365A423JEN	Booking No. 9LIM018531
---	---------------------------

**Consignee**  
 MACHUCA INTERNATIONAL INC.  
 2051 NW 15TH AVE #4 MIAMI, FL 33142  
 USA  
 CTC: ALEX MACHUCA  
 EMAIL: ALEX@MACHUCAINC.COM  
 TEL: 2017-727-3239

**Export References**  
 Vessel IMO No.: 9722704  
 INTBL: LI018531 RUT-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 9)**  
 RAMS CARGO  
 4815 NW 79TH AVE #12  
 MIAMI, FL 33166 USA  
 EMAIL: LIS@RAMSCARGO.COM  
 TEL: 405-591-8277

**Forwarding Agent-References**  
 PORT LOGISTICS S.A.C.  
 MANUEL OLGUIN 211  
 INT 401 URB LOS GRANADOS  
 LIMA,  
 Point and country of origin  
 PERU

<b>Place of Receipt*</b> CALLAO PE	<b>Pre-carriage by*</b>
<b>Port of Loading</b> CALLAO PE	<b>Ocean Vessel</b> CMA CGM TANYA
<b>Port of Discharge</b> PORT EVERGLADES FL US	<b>Place of Delivery*</b> PORT EVERGLADES FL US

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**

**contract**

<b>Document to be released at</b> PORT EVERGLADES FL US	<b>Freight payable at</b> PORT EVERGLADES FL
<b>Mode Load Area</b>	<b>Mode Disch. Area</b>

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	<b>PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER</b>	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	---	--------------	-------------

THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CASE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH ASBUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUNKER, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7 DAYS AFTER REJECTION/FAILURE OF THE COLD TREATMENT.

Agreement No.(s) :LPEC9000194-00015

HS SWB 01-19

Page: 2 of 2

## SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.  
 THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).  
 \*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.



Place and date of issue

Signed by Hamburg Süd Chile as agent for  
Hamburg Süd

PORT EVERGLADES FL US  
13.08.19 as CARRIER